



Connecting  
your world.

Що таке передплатений зв'язок?

Огляд тарифного плану

Додатковий обсяг даних

Поповнення рахунку

Залишок на рахунку

# Важлива інформація про вашу картку Telekom Prepaid

## Prepaid – Як це працює?

- Ваша картка Prepaid має фіксований **тарифний цикл тривалістю 4 тижні**. Він починається з моменту активації картки.
- За послуги вашого тарифу Prepaid кожні 4 тижні стягуватиметься 9,95 євро 1 та вираховуватиметься з поповнення на картці Prepaid (умови тарифу на наступній сторінці).
- Поповнити рахунок можна на суму 15, 20, 25, 30, 50 і 100 євро. **Додаткове поповнення безстрокове** – його можна використати, наприклад, на додаткові хвилини для дзвінків в Україну, додатковий обсяг даних або вартість тарифу на наступні 4 тижні.
- Якщо ваш включений обсяг даних 20 ГБ буде вичерпано до кінця 4 тижнів, ви можете замовити додатковий обсяг даних за допомогою тарифних планів (докладніше див. на сторінці 3).
- Якщо ваші дзвінки в Україну перевищують 300 хвилин протягом 4 тижнів, ви платите 0,22 євро за кожну додаткову хвилину.
- Навіть якщо ви поповните свій рахунок Prepaid до закінчення 4-х тижнів, ви зможете знову використати 300 хвилин включно лише після закінчення 4-тижневого тарифного циклу.
- Щоб придбати додатковий пакет даних та додаткові хвилини розмов, ви повинні мати достатньо коштів на своїй картці Prepaid.
- Якщо ви хочете й надалі безперешкодно користуватися карткою Prepaid, переконайтеся, що на ній достатньо коштів на наступний тарифний цикл до закінчення поточних 4 тижнів.
- Якщо ви здійснюєте поповнення пізніше, ніж через 4 тижні, дочекайтеся SMS із підтвердженням тарифу, перш ніж користуватися мобільним телефоном.
- Зверніть увагу, що 4-тижневий цикл не зміщується, якщо ви здійснюєте поповнення пізніше! Дата початку дії вашого тарифу Prepaid залишиться незмінною, буде здійснено лише пропорційний розрахунок!



Connecting  
your world.

Що таке передплатений зв'язок?

Огляд тарифного плану

Додатковий обсяг даних

Поповнення рахунку

Залишок на рахунку

## Ваш тарифний план: MagentaMobil Prepaid Ukraine

### Детальна інформація про тарифний план на 4 тижні

Ціна/4 тижні	9.95 € <sup>1</sup>
Швидкісний інтернет	20 ГБ
Продовження використання обсягу даних	<b>Продовжуйте використовувати невикористаний обсяг даних вашого тарифу в наступному розрахунковому циклі</b>
Телефонія	<b>• 300 безкоштовних хвилин для дзвінків з Німеччини в Україну і • Allnet Flat (хв. + SMS) у межах Німеччини</b>
Початкове поповнення, початковий баланс (тільки для нових абонентів)	10 € <sup>1</sup>
<b>Вартість картки</b> / (тільки для нових абонентів)	9.95 € <sup>1</sup>

### **НОВЕ: Продовження використання залишкового обсягу даних**

Невикористаний обсяг даних на вашому тарифі автоматично переноситься на наступний розрахунковий цикл і може бути використаний протягом цього періоду. Обов'язковою умовою використання переданого обсягу даних є сплата базової ціни тарифу.

### **До вашого відома:**

Якщо на 4 тижні вам потрібен обсяг даних понад 20 ГБ або загальна тривалість ваших дзвінків в Україну більша за 300 хвилин, вам необхідна більша сума на рахунку. Для цього поповніть рахунок передплатеного зв'язку. Ви можете вибрати суму поповнення з наступних: 15 €, 20 €, 25 €, 30 €, 50 € і 100 €.

1) Вартість картки: 9,95 €. Стартова сума на рахунку при активації: 10 €. Для активації потрібно перевірити особу за допомогою посвідчення особи та документа, що підтверджує постійне проживання в Україні. Тариф MagentaMobil Prepaid Ukraine коштує 9,95 € за 4 тижні. Тариф включає безлімітне користування Інтернетом, безлімітні дзвінки та SMS на номери всіх операторів (включаючи стаціонарні номери). Користуватися тарифом без доплат можна також за межами ЄС, зокрема у Швейцарії та Великій Британії. Крім того, 300 безкоштовних хвилин з Німеччини на стаціонарні та мобільні мережі в EU та Україні включно. Після використання безкоштовних хвилин: 0,22 €/хв. SMS з Німеччини в Україну: 0,07 €/SMS. 20 ГБ швидкісного Інтернету в мережах LTE Max/5G у межах країни. Включений обсяг даних 20 ГБ для тимчасових поїздок також можна використовувати в інших країнах ЄС, зокрема у Швейцарії та Великій Британії, без додаткової плати. Невикористаний обсяг даних, включений в тариф, автоматично переноситься на наступний розрахунковий цикл, може бути використаний протягом цього циклу і закінчується в кінці циклу. Обов'язковою умовою використання переданого обсягу даних є сплата базової ціни тарифу. Якщо на час оплати неможливо списати базову вартість у розмірі 9,95 €/4 тижні, умови тарифного плану перестають діяти. У такому разі діють наступні умови: 0,09 €/хв. або 0,09 €/SMS на всі номери німецьких операторів, 0,22 €/хв. або 0,07 €/SMS з Німеччини в Україну й 1,49 € за 50 MB/24 години користування інтернетом. Спроби списання здійснюються щоденно; як тільки на рахунку буде достатня сума, буде списано пропорційну оплату за решту 4-тижневого періоду. Списання базової ціни здійснюється індивідуально для кожного клієнта за 4 тижні. Пропозиція від: Telekom Deutschland GmbH, Ландграфенвег 149, 53227 Бонн



Connecting  
your world.

Що таке передплатений зв'язок?

Огляд тарифного плану

Додатковий обсяг даних

Поповнення рахунку

Залишок на рахунку

## Додатковий обсяг даних

Якщо обсяг передплатених мегабайт у вашому тарифі вичерпано, то ви можете легко купити потрібну кількість мегабайт на сайті **pass.telekom.de**. Ви можете змінити мову на українську внизу цієї сторінки. Для списання вимкніть Wi-Fi.

Ви також можете придбати додаткові пакети даних у **додатку MeinMagenta** (інформацію про додаток див. на сторінці 5). Перш ніж замовляти додатковий обсяг даних переконайтеся, що на вашому рахунку достатньо коштів.

**Залежно від потреб виберіть один із наступних пакетів даних:**

DayFlat unlimited	SpeedOn Prepaid Ukraine 10 GB	SpeedOn Prepaid Ukraine 25 GB	SpeedOn Prepaid Ukraine unlimited
Необмежений обсяг даних	Обсяг даних 10 ГБ	Обсяг даних 25 ГБ	Необмежений обсяг даних
Дійсно протягом 24 годин	Дійсно протягом 4 тижнів	Дійсно протягом 4 тижнів	Дійсно протягом 4 тижнів
6,95 € одноразово	9,95 € одноразово	19,95 € одноразово	69,95 € одноразово



Connecting  
your world.

Що таке передплатений зв'язок?

Огляд тарифного плану

Додатковий обсяг даних

Поповнення рахунку

Залишок на рахунку

## Поповнення рахунку

**ВАЖЛИВО:** Якщо ви і надалі хочете користуватися своїм передплатеним тарифним планом, завжди поповнюйте рахунок наприкінці 4-тижневого розрахункового періоду.



### Поповнення рахунка онлайн

Перейдіть за посиланням **telekom.de/aufladen**. Виберіть **«Миттєве поповнення»** та дотримуйтесь інструкцій. Тепер можна вибрати суму поповнення: 15 €, 30 €, 50 € і 100 €. Потім введіть свій номер телефону Prepaid і підтвердьте його, ввівши повторно. Виберіть спосіб оплати: Ви можете обрати PayPal або кредитну картку (Mastercard/Visa). Введіть адресу електронної пошти, на яку потрібно надіслати підтвердження оплати. Після підтвердження від вашої платіжної системи суму буде списано з вашої картки. Для цього не потрібна реєстрація.



### Поповнення в додатку MeinMagenta

У вас є можливість переключити мову в додатку на **українську**. Для цього натисніть на кругле зображення профілю вгорі праворуч, потім «Налаштування», «Мова». Виберіть у додатку **«Поповнити передплату»**, а потім перейдіть до «Поповнити кредит». Реєстрація для цього не потрібна.



### Поповнення через коди поповнення

Коди або картки поповнення можна придбати у супермаркетах, філіалах мереж побутової хімії і косметики, лотерейних і газетних кіосках, на автозаправках, на пошті і ще у багатьох видах торгових точок. Ви отримаєте квитанцію з надрукованим на ній кодом поповнення.

Для поповнення введіть на клавіатурі смартфона

**\* 101 \* код поповнення # 📞 .**



Connecting  
your world.

Що таке передплатений зв'язок?

Огляд тарифного плану

Додатковий обсяг даних

Поповнення рахунку

Залишок на рахунку

## Залишок на рахунку

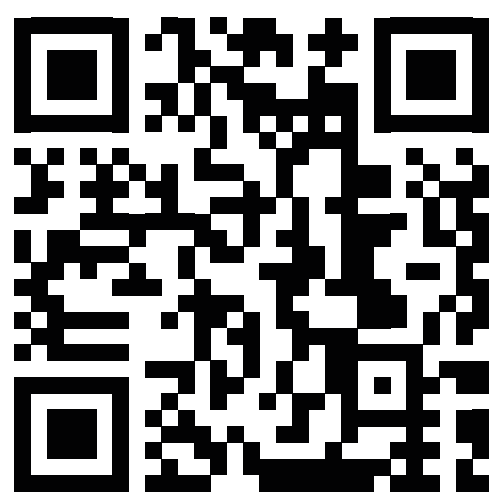
**Ви можете в будь-який час безкоштовно перевірити баланс Prepaid.**

- Просто введіть комбінацію клавіш **\* 100 #** на клавіатурі вашого смартфона. Ви отримаєте свій поточний залишок на рахунку у безкоштовному SMS.
- Щоб замовити 300 безкоштовних хвилин до України, введіть **\* 100 \* 5 #**.

## Короткий огляд

- Інформацію щодо залишку обсягу даних можна отримати за посиланням **pass.telekom.de**
- У додатку **MeinMagenta** ви знайдете всю інформацію про свій тариф.

Щоб завантажити додаток **MeinMagenta**:



Просто відскануйте QR-код або завантажте його за посиланням **telekom.de/welcome-prepaid**

У додатку ви можете змінити мову на українську:  
Для цього натисніть на кругле зображення профілю вгорі праворуч,  
потім **«Налаштування»** → **«Мова»**.